



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/1
16 February 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов на мясо

Шестнадцатая сессия,

Женева, 30 апреля - 3 мая 2007 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ¹,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и
откроется в 10 час. 00 мин. 30 апреля 2007 года

¹ Делегатам, участвующим в совещаниях во Дворце Наций, следует заполнить регистрационный бланк, который можно загрузить с сайта: <http://www.unece.org/trade/agr/meetings/registr.htm>, и направить его в секретариат либо по электронной почте (alissa.mayor@unece.org), либо по факсу (+41 22 917 06 29). До начала совещания делегатам предлагается обратиться, имея при себе действительное удостоверение личности/паспорт в Секцию охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, расположенную на входе "Преньи", с целью получения пропуска на территорию Дворца (в случае возникновения каких-либо проблем просьба позвонить по телефону 022 917 12 65).

Документы для совещания размещены на вебсайте по следующему адресу:
<http://www.unece.org/trade/agr/meetings/2007.htm>.

Дополнительная информация для посетителей имеется на сайте:
<http://www.unece.org/meetings/practical.htm>

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/1
2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения прошлой сессии ECE/TRADE/C/WP.7/2006/20
ECE/TRADE/C/2006/18
3. Положение с публикацией существующих стандартов ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/2
4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на говядину - туши и отрубы ECE/TRADE/C/WP.7/2006/11
INF.1 (неофициальный документ)
5. Предложения по новому стандарту ЕЭК ООН на козлятину - туши и отрубы ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/3
6. Предложения по новому стандарту ЕЭК ООН на мясо животных новых пород ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/4
7. Система кодирования для стандартов ЕЭК ООН на мясо ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/5
8. Подготовка совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции
9. Подготовка сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества 2007 года
10. Будущая работа
11. Прочие вопросы
12. Выборы должностных лиц
13. Утверждение доклада

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1. Утверждение повестки дня

1. Делегациям будет предложено утвердить повестку дня (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/1).

Пункт 2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения прошлой сессии

2. Специализированная секция будет проинформирована о работе:

- a) Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества;
- b) Комитета по торговле;
- c) других международных организаций.

Пункт 3. Положение с публикацией существующих стандартов

3. Секретариат сообщит о положении с публикацией стандартов на курятину, мясо ламы/альпаки, баранину, свинину и индюшатину (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/2).

Пункт 4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на говядину - туши и отрубы

4. Настоящий стандарт подлежит пересмотру в соответствии с трехлетним циклом пересмотра. Делегациям предлагается направить в секретариат свои предложения относительно пересмотра стандарта. Предложенные изменения будут включены в документ INF.1 и обсуждены на совещании. Согласованные поправки будут представлены Рабочей группе с целью их утверждения.

5. Вариант стандарта 2004 года основывается на документе ECE/TRADE/C/WP.7/2006/11 и размещен по следующему адресу:

http://www.unece.org/trade/agr/standard/meat/meat_e.htm

Пункт 5. Предложения по новому стандарту ЕЭК ООН на козлятину - туши и отрубы

6. Специализированная секция рассмотрит этот вопрос на основе документа, подготовленного Соединенными Штатами (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/3),

предложит изменения/поправки и примет решение о том, следует ли представлять текст стандарта Рабочей группе с целью его утверждения.

Пункт 6. Предложения по новому стандарту ЕЭК ООН на мясо животных новых пород

7. Специализированная секция рассмотрит этот вопрос на основе документа (ECE/TRADE/C/WP.7/GE.11/2007/4), подготовленного Францией и обсужденного на совещании докладчиков, состоявшемся в октябре 2006 года в Париже. Делегации предложат изменения/поправки и примут решение о том, следует ли представлять текст стандарта Рабочей группе с целью его утверждения.

Пункт 7. Система кодирования для стандартов ЕЭК ООН на мясо

8. Делегация Соединенных Штатов представит документ (ECE/TRADE/WP.7/GE.11/2007/5) о прогрессе, достигнутом министерством сельского хозяйства Соединенных Штатов (ЮСДА) в отношении использования стандартов ЕЭК ООН в глобальной электронной торговле. Специализированная секция, возможно, пожелает обсудить последствия этих новых изменений для работы над стандартами.

Пункт 8. Подготовка совещаний докладчиков и следующей сессии Специализированной секции

9. Специализированная секция примет решение относительно пунктов предварительной повестки дня, сроков и места проведения ее семнадцатой сессии и совещаний докладчиков.

Пункт 9. Подготовка сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества 2007 года

10. Специализированной секции будет предложено решить, какие решения/информация должны быть представлены на сессии Рабочей группы 2007 года с учетом рекомендации, сформулированной Рабочей группой на ее сессии 2006 года (ECE/TRADE/C/WP.7/2006/20, пункты 44-45).

11. Делегации обсудят проект вопросника (INF.2) о практическом использовании стандартов ЕЭК ООН.

Пункт 10. Будущая работа

12. Специализированная секция обсудит предложения и приоритетные вопросы для своей будущей работы. Участники продолжат обсуждение вопроса о разработке нового стандарта на телятину.

Пункт 11. Прочие вопросы

13. В рамках этого пункта повестки дня будут обсуждены прочие представляющие интерес вопросы.

Пункт 12. Выборы должностных лиц

14. Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей пятнадцатой сессии Группа избрала г-на Барри Карпентера (Соединенные Штаты) Председателем и г-на Иана Кинга (Австралия) заместителем Председателя.

Пункт 13. Утверждение доклада

15. Специализированной секции будет предложено утвердить доклад о работе сессии.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ

Понедельник, 30 апреля 2007 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 1-4
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 4
Вторник, 1 мая 2007 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 5
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Пункт 6
Среда, 2 мая 2007 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункты 7-12
	15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	Редакционные группы (козлятина и мясо животных новых пород)
Четверг, 3 мая 2007 года	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	Пункт 13

Материалы следует направлять в секретариат по электронной почте по следующему адресу: agrstandards@unece.org.

или на дискете/КД-ПЗУ по почте по следующему адресу:

Agricultural Standards Unit, Office 432
UNECE Trade and Timber Division
Palais des Nations
CH – 1211 Geneva 10, Switzerland
Тел.: (41) 22 917 1366 Факс: (41) 22 917 0629.

Вся документация размещена на вебсайте по следующему адресу:

<http://www.unece.org/trade/agr>